

Hong Kong ICT Awards 2015: Best Innovation Award

2015 香港資訊及通訊科技獎：最佳創新獎

Eligibility 參賽資格

1. The Award is open to any locally registered company or organization or individual who possess valid Hong Kong Identity Card, excluding full-time undergraduate students.
2. A significant part of the design, research and development of the submitted ICT product/service must come from resources in Hong Kong.
3. Entrants must have the intellectual property right and legitimate right to the use of the ICT product/service mentioned in the application.
1. 任何在香港註冊的公司、機構或擁有香港身份證的個人，皆可參加比賽，全日制本科學生除外。
2. 參賽項目之設計、研究及開發資源，必須有相當的比重來自香港。
3. 參賽者必須擁有參賽產品／服務之知識產權和合法使用權。

Rules and Regulations 參賽規則

1. The submitted ICT product/service should have been launched and in operation at the time of entering the competition.
2. The same application is only allowed to be submitted to a maximum of ONE award stream among all the award categories (except Best ICT Startup Award), and applicant should declare that in the application form. Any application found to enter into more than one award stream will be disqualified and any award / certificate granted will be withdrawn.
3. The winning entries of Gold / Silver / Bronze award in the previous years of Hong Kong ICT Awards are not allowed to enter the Awards again, unless there is significant change or enhancement in the product/service.
4. Entrants providing false information or failing to provide sufficient or genuine information will be disqualified.
5. Short-listed applicants are required to attend an interview with the Panel of Judges.
6. The Organiser at its sole discretion reserves all the rights to modify the rules and criteria of the Award. The Organiser also reserves the right to withdraw, or revoke any award that has been made or presented.
1. 參賽項目必須於參賽前已投入市場或已被應用之產品／服務。
2. 同一項目只可參加十個獎項類別中的一個組別（最佳資訊科技初創企業獎除外），參賽者／機構必須於參賽表格上作出聲明。參賽者／機構如以同一項目參加多於一個獎項組別，將被取消參賽資格，而所獲頒發的獎項／證書將會被取消。
3. 歷屆香港資訊及通訊科技獎的金、銀、銅得獎項目，如非有重要修改，不得再參與本屆香港資訊及通訊科技獎。
4. 如參賽者提供錯誤、不全或失實的資料，主辦機構有權取消參賽計劃的資格及獎項。
5. 入圍的參賽者需參與面試，向評審委員會解釋其服務／產品。
6. 主辦機構有絕對的酌情權修改評審規則及準則。主辦機構亦有權收回或撤銷任何準備頒發及已頒發的獎項。

Further details are available at www.hkictawards.hk.

詳情請參閱www.hkictawards.hk。

Notes for Application 報名須知

- Entrants must submit completed Application Form in both original hardcopy and CD softcopy
- All submitted information should be in typewriting in English and Chinese,
- Entrants must submit the above-mentioned materials **on or before 12:00 noon, 16 January 2015** to:
Secretariat of Hong Kong ICT Awards 2015: Best Innovation Award
AQ Communications Ltd.
Unit 502B, Loke Yew Building, No. 50-52 Queen's Road Central, Hong Kong
- 參加者需遞交填妥參加表格之正本及電子檔案
- 所有提交之資料必須以英文及中文填寫
- 參賽者必須將以上資料，於二零一五年一月十六日中午十二時正或之前，遞交至：
2015 香港資訊及通訊科技獎：最佳創新獎秘書處
香港中環皇后大道中 50-52 號陸佑行
5 樓 502B 室
AQ Communications Ltd.

Hong Kong ICT Awards 2015: Best Innovation Award

2015 香港資訊及通訊科技獎: 最佳創新獎

Application Form 參加表格

Section 1 第一部分

Organisation / Department / Individual / Team 參賽單位	(Eng)		
	(中文)		
Name of project-in-charge 項目負責人姓名	(Eng)	(中文)	
Position 職位	(Eng)	(中文)	
Address 地址			
Contact Information 聯絡方法	(Email 電郵)		
	(Tel 電話)	(Mobile 手提電話)	(Fax 傳真)

Please list the key members of the project team involved in the development of the entry
請列明參賽作品開發主要組員:

Name	姓名	Role/Responsibility 角色/責任	HKSAR Resident 香港居民 <i>Please <input type="checkbox"/> if appropriate 以下如適用，請<input type="checkbox"/></i>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>

(Please use additional sheets if necessary 請按需要增加頁數)

Name of Contact Person 聯絡人姓名	(Eng)		
	(中文)		
Position 職位	(Eng)	(中文)	
Contact Information 聯絡方法	(Email 電郵)		
	(Tel 電話)	(Mobile 手提電話)	(Fax 傳真)

Section 2 第二部分

Please select the Award stream to be considered 請選擇參賽組別

Stream 組別	Please select only ONE 請選擇其中一項
Entrepreneurial Innovation 企業創新獎 All Hong Kong SAR companies, government departments, including non-governmental organizations (NGO) registered in the Hong Kong SAR, are eligible to apply for the award. 參賽資格為香港註冊的公司、香港特別行政區的政府部門，包括非政府組織。	<input type="checkbox"/>
Innovative Technology 科技創新獎 All Hong Kong SAR individuals (excluding full-time undergraduate students) or a team, companies, government departments, including non-governmental organizations (NGO) registered in the Hong Kong SAR, are eligible to apply for the award. 參賽資格為擁有香港身份證的個人（全日制本科學生除外）或團隊、香港註冊的公司及香港特別行政區的政府部門，包括非政府組織。	<input type="checkbox"/>
Green ICT Innovation Award 綠色資訊科技創新獎 All Hong Kong SAR companies, government departments, including non-governmental organizations (NGO) registered in the Hong Kong SAR, are eligible to apply for the award. 參賽資格為香港註冊的公司、香港特別行政區的政府部門，包括非政府組織。	<input type="checkbox"/>

Name of Entry 參賽作品名：

English: _____

中文: _____

Brief description of entry 參賽作品簡介：

English: _____

中文: _____

(Please use additional sheets if necessary 請按需要增加頁數)

Special features of the entry 參賽作品的特點：

Please state special features of the entry with respect to the following judging criteria where appropriate. 請就以下評審標準列明參賽作品的特點：(Please use additional sheets if necessary 請按需要增加頁數)

Innovation and Creativity in ICT 資訊及通訊科技創新和創意
(Eng)
(中文)
Functionality 功能
(Eng)
(中文)
Market Potential/Performance 市場潛力／表現
(Eng)
(中文)
Benefits and Impact 裨益和影響
(Eng)
(中文)
Quality 品質
(Eng)
(中文)

Section 3 第三部分

Declaration 聲明

1. I/ We read through the Hong Kong ICT Awards 2015: Best Innovation Award Call for Entry Pamphlet and consent with the stated Rules and Regulations.
Our organisation owns the intellectual property rights of the entry, or the right to use the entry.
我/我們經詳細閱讀「2015 香港資訊及通訊科技獎：最佳創新獎」參賽須知小冊子，並同意所確定的參賽規則。本機構擁有參賽品的知識產權或參賽品的使用權。
2. I/ We attest to all the facts in this application form and am/are willing to propose the abovementioned entry for participation in the Hong Kong ICT Awards 2015: Best Innovation Award.
我/我們謹此聲明此參加表格之所有資料真確無訛及願意成為「2015 香港資訊及通訊科技獎：最佳創新獎」之參賽單位。
3. I/We hereby declare that I/we accept the judging rules and regulations of the Awards.
我/我們同意遵守一切之規定和條例。
4. I am/ We are prepared to attend interviews with the judging panel on dates to be specified by the Organiser.
我/我們將出席由主辦機構所指定的評審面試。
5. If selected as the winner of the Awards, I am/ we are obliged to attend the Hong Kong ICT Awards 2015 - Awards Presentation Ceremony.
如獲選為得獎者，我/我們將出席「2015 香港資訊及通訊科技獎」頒獎典禮。
6. The Organisers reserve the right to accept or reject any entries and have the authority to amend any judging criteria as deemed necessary.
主辦機構保留接受或拒絕任何參賽申請的權利。如有需要，主辦機構有權修改評審標準。
7. Should there be any dispute in the result of the Awards, the decision of the Grand Jury shall be final.
若對獎項結果有任何爭議，一切均以主席評判團的最終決定為準。

I hereby declare that 本人在此聲明

the above entry is submitted ONLY to the Best Innovation Award category in the entire Hong Kong ICT Awards 2015. I understand that if the above entry is found to be joining in other award categories or other award streams of this award category (except Best ICT Startup Award), all related entries will be disqualified and any award / certificate granted would be withdrawn as well. In addition, below is the complete list of other entries from our company which have been submitted to the Hong Kong ICT Awards 2015:

上述參賽項目只申請參加「2015 香港資訊及通訊科技獎：最佳創新獎」。本人明白如上述參賽項目被發現於其他獎項類別（最佳資訊科技初創企業獎除外）或此獎項類別中之其他組別同時參加，所有有關的參賽項目將被取消資格，所有已獲頒發的獎項 / 證書亦將被取消。此外，以下為本公司於「2015 香港資訊及通訊科技獎」中已經提交的其他參賽項目：

Award Category 獎項類別	Award Stream 獎項組別	Entry Name 參賽項目

Please if appropriate 以下如適用，請：

- I declare that the above entry had won HKICT Awards previously and the winning title is as below. I have also highlighted the significant improvement and new elements as below:
本人在此聲明上述參賽項目曾經在過去香港資訊及通訊科技獎中得獎，並在以下表格中列出得獎之類別。本人亦在下列地方列明上述參賽項目之顯著改變及新元素。

Award Year 獎項年份	Award Category 獎項類別	Entry Name 參賽項目

Brief description of significant improvement and new elements 上述參賽項目改變及新元素之簡介：

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

Purpose of Collection

- The personal data provided by the entrant will only be used for the following purposes:
 - registration of entry and verification of the eligibility of the entrant;
 - correspondence with the entrants;
 - announcement of the results and award of the prizes of the Hong Kong ICT Awards;
 - publishing, printing, promotion, display and exhibition of the entry;
 - other purposes related to the Hong Kong ICT Awards; and
 - purposes related to the purposes referred to in sub-paragraphs (i) to (iv) above.
- It is obligatory for the entrant to provide the personal data required by this application form.

Transfer of Personal Data

- The following data provided in this form will be transferred to and maintained by the Government for nomination to other awards and winner promotion purpose:
 - Organisation Name
 - Name of contact person
 - Contact telephone number
 - Email address
 - Entry descriptionIf you do **NOT** agree to the transfer of data as stated in 3.(i)-(v), please tick:

收集目的

- 參賽者所提供的一切個人資料，只供作以下用途：
 - 登記參賽項目及核實參賽者的參賽資格；
 - 與參賽者通訊；
 - 公布比賽結果及頒發獎項；
 - 在出版、刊印、宣傳及展覽參賽作品事宜上辨認參賽者；
 - 與比賽有關的其他用途；以及
 - 以上分段 (i)至(iv)所述的相關用途。
- 參賽者必須根據參加表格的要求提供個人資料。

個人資料移轉

- 以下由參賽者在本參加表格內提供的資料會向香港特別行政區政府披露及儲存，以便提名參加其他獎項和宣傳得獎者：
 - 機構名稱
 - 聯絡人姓名
 - 聯絡電話
 - 電郵地址
 - 參賽項目簡介如你**不同意**以上的 3.(i)-(v)資料移轉，請勾選：

Signature 簽署		Company Chop (if applicable) 印章(如適用)	
Name 姓名	(English)	(中文)	
Date 日期			

Survey 問卷調查

How did you learn about this Award? [You can tick more than 1 box]

1. Advertisement in Newspapers
 - a. Headline Daily
 - b. HK Economic Times
 - c. Sing Tao Daily
 - d. The Standard
 - e. Others, please specify: _____
2. Advertisement in Magazines
 - a. PCM
 - b. e-zone
 - c. Others, please specify: _____
3. Social Media Sites or Other Websites
 - a. Facebook
 - b. Yahoo!
 - c. Website of Oriental Daily / The Sun
 - d. Discuss.com
 - e. Unwire.com
 - f. scmp.com
 - g. Computer World
 - h. Others, please specify: _____
4. Advertisement in Mobile Apps
 - a. HKGolden.com forum
 - b. Yahoo!
 - c. Others, please specify: _____
5. HKICT Awards Official Website
6. HKICT Awards Facebook Page
7. Application Prospectus
8. Friends
9. Past Winners
10. Invitation or promotion from Organiser
11. Other Business / ICT-related associations, please specify: _____
12. Universities / Schools, please specify: _____
13. Others, please specify: _____

請問你是從以下哪個途徑得知是次比賽？〔你可選擇多項。〕

1. 報紙廣告
 - a. 頭條日報
 - b. 香港經濟日報
 - c. 星島日報
 - d. 英文虎報
 - e. 其他（請註明）：_____
2. 雜誌廣告
 - a. PCM
 - b. e-zone
 - c. 其他（請註明）：_____
3. 社交媒體或其他網站
 - a. Facebook
 - b. 雅虎
 - c. 東方日報/ 太陽報網站
 - d. 香港討論區
 - e. Unwire.com
 - f. 南華早報網站
 - g. Computer World
 - h. 其他（請註明）：_____
4. 手機應用程式中的廣告
 - a. 香港高登討論區
 - b. 雅虎
 - c. 其他（請註明）：_____
5. 香港資訊及通訊科技獎網站
6. 香港資訊及通訊科技獎的 Facebook 專頁
7. 宣傳單張
8. 朋友
9. 歷屆獎項得主
10. 籌辦機構邀請
11. 其他商業及資訊科技相關的機構（請註明）：_____
12. 大學 / 學校（請註明）：_____
13. 其他（請註明）：_____